



## REGULAMENTO - Passatempo Instagram - #KikkomanBBQPT

**DURAÇÃO do passatempo: 1 mês – de 15 maio a 15 junho 2024**

### **CONDIÇÕES GERAIS - âmbito da ação**

**O PROMOTOR Kikkoman Trading Europe GmbH**, com sede em: Theodorstraße 180, 40472 Düsseldorf representado por Hidekazu Yoshihashi, Masahiro Kobayashi, Matrícula HRB 35856 na Conservatória de: Dusseldorf, **em conjunto com o seu Distribuidor para o Mercado Português - Ponte Vertical, Lda**, com Sede Social no Edifício Pujol, Av. do Forte, nº. 8, Piso 1 Q1, 2790-072 Carnaxide, Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Odivelas sob o número único de matrícula e pessoa coletiva 510055400, está a levar a cabo uma ação promocional denominada “**#KikkomanBBQPT**”, **no período acima compreendido (15 Maio a 15 Junho)**, a fim de dinamizar e promover **toda a gama de produtos alimentares Kikkoman no Mercado nacional: molhos de soja standard; Teriyakis; molho soja BIO, molho soja sem glúten; e outros molhos /especialidades, em qualquer formato.**

Qualquer cidadão residente em Portugal Continental e Ilhas, de qualquer nacionalidade e maior de 18 anos, à exceção dos colaboradores da Empresa Ponte Vertical, Lda., poderá participar no presente passatempo. Em caso de dúvida sobre a maioria dos participantes, será solicitado documento comprovativo.

Os dados pessoais serão tratados em conformidade com as disposições constantes da Lei n.º 67/98, de 26 de outubro (Lei da Proteção de dados Pessoais), da Lei n.º 41/2004, de 18 de agosto (Proteção de Dados Pessoais e Privacidade nas Telecomunicações) e do Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD); cumprindo o Promotor com todas as obrigações e deveres decorrentes das boas práticas de recolha de dados unicamente para os fins considerados necessários para este passatempo, garantindo toda a confidencialidade no que respeita ao tratamento dos mesmos, não os cedendo nunca a terceiros, nem utilizando para outros fins, conforme disposto na Política de Privacidade do Promotor, disponível para consulta em [Política de privacidade | Kikkoman](#) e <http://www.pontevertical.pt/empresa/politica-de-privacidade>.

Cada participante declara aceitar as condições deste regulamento desde o momento em que decide participar, consentindo expressa e inequivocamente o tratamento dos seus dados pessoais, ficando ciente que os dados pessoais solicitados são necessários à sua participação neste passatempo para entrega do(s) prémio(s) atribuído(s) pelo Promotor ao(s) vencedor(es). Com a participação no presente passatempo, os participantes vencedores declaram, ainda, expressa e inequivocamente, que autorizam que o nome da conta Instagram e respetivo prémio sejam publicados na página Instragram do promotor, durante 24 horas, através de publicação de uma *Story*. Após a conclusão do passatempo e entrega do(s) prémio(s), caso os participantes não pretendam que o Promotor mantenha os seus dados para efeitos de comunicações de MKT relacionadas única e exclusivamente





com a sua atividade, poderão solicitar a sua consulta, acesso, retificação, atualização, eliminação e/ou direito a ser esquecido ao abrigo do RGPD, através dos endereços de e-mail: Kikkoman: [dpo@enobyte.com](mailto:dpo@enobyte.com) e Ponte Vertical: [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt). Caso não exista comunicação expressa, por escrito, os dados serão mantidos por período de 1 ano a contar da data de início do passatempo (15 de maio de 2024), após o que serão eliminados.

No que respeita à interpretação das condições e termos de participação, e eventuais omissões neste regulamento, as mesmas serão verificadas e decididas pelo Promotor do passatempo, não havendo lugar a qualquer recurso por parte dos participantes.

### PRÉMIOS a atribuir:

Número de prémios a atribuir	Descrição	Custo aprox. por item
1	Napoleon Grill - Churrasqueira	449,00€
5	Conjuntos de talheres para carne com tábuas de madeira	41,40€
5	Conjuntos de caixa de madeira para molhos, guardanapos, talheres	36,20€
5	Conjuntos de Utensílios para grelhar em estojo dobrável	32,20€
5	Conjuntos de produtos Kikkoman	20,00€
5	Aventais	19,00€
<b>TOTAL 26 PRÉMIOS A ATRIBUIR</b>		

### DINÂMICA Como participar:

- TEMA: BBQ – CHURRASCOS TEMPERADOS COM KIKKOMAN;**
- Tirar uma fotografia do seu prato preferido de BBQ com o produto Kikkoman usado no tempero, ao lado do prato;
- Partilhar a imagem em modo público na sua conta pessoal de Instagram, identificando as contas: da [Ponte Vertical](#) e da [Kikkoman Europe](#) nessa imagem, e escrevendo no texto da publicação o hashtag do passatempo a decorrer em Portugal: #KikkomanBBQPT;
- Cada pessoa pode participar tantas vezes quantas entender no decorrer do passatempo, bastando para o efeito que cumpra com os requisitos de participação acima mencionados de cada vez que submeter a sua participação;

**As imagens dos produtos válidos para a promoção podem ser encontradas em [www.kikkoman.pt](http://www.kikkoman.pt) – aqui: [Produtos | Kikkoman](#)**

- A rede social Instagram encontra-se inteiramente exonerada de qualquer responsabilidade respeitante ao presente passatempo e respetivas participações. O presente passatempo não é patrocinada, administrada, nem de alguma forma encontra-se associada à rede social Instagram.





- NÃO SERÃO CONSIDERADAS PARTICIPAÇÕES DE OUTROS PAISES PARA RECEBEREM PRÉMIOS A ATRIBUIR ESPECIFICAMENTE EM PORTUGAL – PARA O EFEITO SERÃO VERIFICADAS AS CONTAS DOS RESPECTIVOS PARTICIPANTES, QUE TÊM QUE MORAR EM TERRITÓRIO NACIONAL CONTINENTAL OU ILHAS.

### Apuramento dos vencedores e entrega dos prémios:

- **Critérios de avaliação:** serão escolhidas as 26 imagens mais bonitas, com bom enquadramento, nitidez e criatividade;
- Os vencedores serão apurados por um júri composto por 5 pessoas (3 pessoas da equipa da Kikkoman e 2 da equipa da Ponte Vertical), de acordo com os critérios acima mencionados, sendo que o participante com a melhor imagem receberá o prémio de valor mais elevado, os participantes com as segundas melhores imagens receberão os prémios de valor imediatamente inferior e, assim, sucessivamente até ao 26º. Prémio.
- De acordo com os critérios de avaliação *supramencionados*, é possível que um participante seja premiado mais do que uma vez.
- Os vencedores serão contactados por mensagem através do Instagram até ao dia 30 de junho 2024, sendo o apurado para o prémio do BBQ o primeiro a ser contactado, e assim sucessivamente até aos prémios de menor valor;
- Caso os vencedores não respondam no prazo de 24 horas, o prémio reverte a favor do seguinte apurado e assim sucessivamente;
- O nome da conta Instagram do vencedor do BBQ Napoleon será divulgado nas redes sociais do Promotor após confirmação/resposta do mesmo à nossa mensagem; o mesmo sucedendo com os restantes vencedores; para o efeito faremos uma story que poderá ser visualizada publicamente durante 24 horas, para a qual os participantes confirmam desde já a sua inequívoca aceitação.
- Os prémios serão expedidos por transportadora após receção dos dados necessários para o efeito:
  - Nome; Morada completa; contacto telefónico.
  - O controlo da expedição ficará a cargo do nosso parceiro Sociprime / CTT que levará um documento para que o vencedor do primeiro prémio assine, comprovando assim o recebimento do mesmo. O vencedor poderá delegar em terceiros este recebimento, desde que nos envie e-mail nesse sentido para [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt)

### ➤ Meios de divulgação da ação:

- Instagram do Promotor e sites: [www.kikkoman.pt](http://www.kikkoman.pt) e [www.pontevertical.pt](http://www.pontevertical.pt)
- Revista Grande Consumo; Redes sociais de parcerias.

### Considerações finais:

- a) Esta ação promocional não implica qualquer acréscimo de valor nos produtos KIKKOMAN para o consumidor final;





- b) A entrega dos prémios será devidamente reportada ao Promotor pela transportadora responsável pelas entregas em mãos: Sociprime / CTT;
- c) Serão realizadas, no máximo, duas tentativas de entrega dos respetivos prémios nas moradas indicadas pelos vencedores. O Promotor não será responsável por quaisquer falhas de entrega que possam ocorrer, nomeadamente, por ausência do vencedor no endereço indicado, por erro da Sociprime/CTT e/ou outros.
- d) A Ponte Vertical, Lda. reserva-se, ainda, no direito de anular participações consideradas abusivas, quer pelo teor das imagens, quer por conteúdos escritos;
- e) Os participantes aceitam desde o momento da sua participação, todas as condições mencionadas neste regulamento.
- f) Quaisquer situações omissas no regulamento, ou eventuais reclamações, serão analisadas e respondidas pelo Promotor no decorrer do passatempo;
  - i. Apenas serão consideradas as reclamações apresentadas por participantes, devidamente identificados com nome completo e contacto telefónico, remetidas para os seguintes correios eletrónicos: [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt) ou [info@kikkoman.eu](mailto:info@kikkoman.eu) ,.

----- EN -----

## REGULATION - #KikkomanBBQPT - PASTIME – INSTAGRAM

**DURATION of the action: 1 month – from May 15th to June 15th 2024**

### GENERAL CONDITIONS - scope of action

#### THE PROMOTERS:

**Kikkoman Trading Europe GmbH**, with registered office at: Theodorstraße 180, 40472 Düsseldorf represented by Managing Director: Hidekazu Yoshihashi, Masahiro Kobayashi; VAT ID no: DE 81240419;

And

Its Distributor for the Portuguese Market - **Ponte Vertical, Lda**, with registered office at Edificio Pujol, Av. do Forte, nº. 8, Piso1 Q1, 2790-072 Carnaxide, registered at the Commercial Office of Odivelas under the single registration and legal number 510055400, will carry out a promotional action called **#KikkomanBBQPT**”, in order to boost and promote the entire the range of Kikkoman food products on the national market: **Standard soy sauces; Teriyakis; BIO soy sauce, gluten-free soy sauce; and other sauces/specialties, in any format.**

Any citizen living in Mainland Portugal and Portuguese Islands (Madeira & Azores), of any nationality and over 18 years of age, with the exception of employees of Ponte Vertical, Lda., may participate in this pastime. In case of doubt





about the age of majority of participants, supporting documentation will be requested.

**Personal data** will be processed in accordance with the provisions contained in Law No. 67/98, of October 26th (Personal Data Protection Law), Law No. 41/2004, of August 18th (Data Protection Personal and Privacy in Telecommunications) and the General Data Protection Regulation (GDPR); the Promoter complying with all obligations and duties arising from good data collection practices solely for the purposes considered necessary for this pastime, guaranteeing complete confidentiality with regard to their processing, never giving them to third parties, nor using them for others purposes, as set out in the Promoter's Privacy Policy, available for consultation at [Privacy Policy | Kikkoman](#) and <http://www.pontevertical.pt/empresa/politica-de-privacidade>.

Each participant declares to accept the conditions of this regulation from the moment they decide to participate, expressly and unequivocally consenting to the processing of their personal data, being aware that the personal data requested / or submitted on the Kikkomans site are necessary for their participation in this pastime to deliver the prize.

After completion of the pastime and delivery of the prize(s), if participants do not wish the Promoter to keep their data for the purposes of MKT communications related solely and exclusively to their activity, they may request consultation, access, rectification, update, deletion and/or right to be forgotten under the GDPR, via the email addresses: Kikkoman: [dpo@enobyte.com](mailto:dpo@enobyte.com) and/or Ponte Vertical: [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt) If there is no express written communication, the data will be kept for a period of 1 year from the start date of the pastime (May 15, 2024), after which it will be deleted.

Regarding the interpretation of the conditions and terms of participation, and any omissions in these regulations, they will be verified and decided by the Promoter, with no place for any appeal by the participants.

### **PRIZES to be awarded:**

#### **Number of prizes to be awarded - Description - Cost approx. per item**

1 Napoleon Grill - Barbecue €449.00

5 Sets of meat cutlery with wooden cutting boards €41.40

5 sets of wooden boxes for sauces, napkins, cutlery €36.20





5 Sets of Grilling Utensils in Foldable Case €32.20

5 Sets of Kikkoman products €20.00

5 Aprons €19.00

**TOTAL 26 PRIZES TO BE AWARDED**

### **DYNAMICS How to participate:**

- 1. THEME: BBQ – SEASONED BARBECUE WITH KIKKOMAN SOY SAUCE;**
- 2. Take a photo of your favorite BBQ dish with the Kikkoman product next to the dish;**
- 3. Share the image in public mode on your personal Instagram account, identifying the accounts: [Ponte Vertical](#) and [Kikkoman Europe](#) in that image, and writing in the text of the publication the hashtag of the pastime taking place in Portugal: [#KikkomanBBQPT](#)**
4. Each person can participate as many times as they wish during the pastime, as long as they comply with the participation requirements mentioned above each time they submit their participation;

Images of products valid for the promotion can be found at [www.kikkoman.pt](http://www.kikkoman.pt) – here: [Products | Kikkoman](#)

**- The social network Instagram is entirely exempt from any liability regarding this pastime and its respective participation. This pastime is not sponsored, administered, nor in any way associated with the social network Instagram.**

- PARTICIPATIONS FROM OTHER COUNTRIES WILL NOT BE CONSIDERED TO RECEIVE PRIZES TO BE AWARDED SPECIFICALLY IN PORTUGAL – FOR THIS PURPOSE THE ACCOUNTS OF THE RESPECTIVE PARTICIPANTS WILL BE CHECKED, WHO MUST LIVE IN CONTINENTAL NATIONAL TERRITORY OR ISLANDS.

### **Determination of winners and awarding of prizes:**

- Evaluation criteria: the 26 most beautiful images will be chosen, with good framing, sharpness and creativity;
- The winners will be determined by a jury made up of 5 people (3 individuals from Kikkoman's staff and 2 from PV staff), according to the criteria mentioned above, with the participant with the best image





receiving the highest value prize; the participants with the second-best images will receive the highest value prizes immediately lower and so on.

- According to the evaluation criteria mentioned above, it is possible for a participant to be awarded more than once.
- The winners will be contacted by message via Instagram until June 30<sup>th</sup>, 2024, with the person selected for the BBQ prize being the first to be contacted, and so on until the lowest value prize;
- If the winners do not respond within 24 hours, the prize reverts to the next winner and so on;
- The name of the BBQ winner's Instagram account will be published on the Promoter's social network (Instagram) after confirmation/response to our message; the same happens with the remaining winners; to this purpose, we will create an Instagram story that can be viewed publicly for 24 hours, to which participants confirm their unequivocal acceptance;
- Prizes will be dispatched by carrier after receiving the necessary data for this purpose: the name; complete address; telephone contact number.

Shipping control carrier will be at the responsibility of our partner Sociprime / CTT PT, who will have a document for the winners of the prizes to sign, thus proving receipt of the prize. The winner may delegate this receipt to third parties, as long as they send us an email to this effect at [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt)

#### **Publicity of the action:**

- Promoter's Instagram and websites: [www.kikkoman.pt](http://www.kikkoman.pt) and [www.pontevertical.pt](http://www.pontevertical.pt)
- Grande Consumo retail Magazine; Social networks of partnerships/Influencers.

#### **Final considerations:**

- a) This promotional action does not imply any increase in value in KIKKOMAN products for the final consumer;
- b) The delivery of prizes will be duly reported to the Promoter by the carrier responsible for hand deliveries: Sociprime / CTT;
- c) A maximum of two attempts will be made to deliver the respective prizes to the addresses indicated by the winners. The Promoter will not be responsible for any





delivery failures that may occur, in particular, due to the winner's absence at the indicated address, due to an error by Sociprime/CTT and/or others.

d) Ponte Vertical, Lda. also reserves the right to cancel entries considered abusive, either due to the content of the images, or written content;

e) Participants accept, from the moment of their participation, all the conditions mentioned in this regulation.

f) Any situations omitted in the regulations, or possible complaints, will be analyzed and replied by the Promoter during the pastime timing or within a maximum period of one month after the end of the pastime depending on the content;

l. Only complaints submitted by participants, duly identified with full name and telephone number, sent to the following emails will be considered: [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt) or [info@kikkoman.eu](mailto:info@kikkoman.eu)

### **The PROMOTERS**

#### **Kikkoman Trading Europe GmbH**

Theodorstraße 180

40472 Düsseldorf - Germany

Phone +49 (0) 211 / 5 37 59 40

Fax +49 (0) 211 / 5 37 95 55

E-Mail [info@kikkoman.eu](mailto:info@kikkoman.eu)

Website [www.kikkoman.eu](http://www.kikkoman.eu)

Commercial register no: HRB 35856 (at Düsseldorf District Court)

and

#### **Ponte Vertical, Lda.**

Edifício Pujol | Av. Do Forte, nº. 8, Piso 1, Q1 | 2790-072 Carnaxide

Tel: 00351 - 210994422

Commercial register and fiscal no: NIF 510055400

E-mail: [marketing@pontevertical.pt](mailto:marketing@pontevertical.pt)

Website [www.pontevertical.pt](http://www.pontevertical.pt)

**ALL RIGHTS RESERVED**

